



## SeCom Excellence Plus

**Telefon für Menschen mit besonderen  
Bedürfnissen**



**Bedienungsanleitung**

Ausgabe für Heimbewohner

# Inhaltsverzeichnis

<b>Inhaltsverzeichnis</b> .....	<b>1</b>
<b>Wichtige Hinweise</b> .....	<b>4</b>
Altgeräte richtig entsorgen - die Umwelt dankt es Ihnen .....	4
Konformitätserklärung .....	5
<b>Die Teile Ihres Telefons</b>	
<b>SeCom Excellence Plus</b> .....	<b>6</b>
<b>Sie benötigen dringend Hilfe</b> .....	<b>8</b>
„Notruf“ .....	8
<b>Sie melden sich einmal täglich beim Pflegepersonal</b> .....	<b>10</b>
„Vitaltaste“ .....	10
<b>Sie werden angerufen</b> .....	<b>11</b>
„Interne und externe Anrufe“ .....	11
„Anruf in Abwesenheit“ .....	12
<b>Sie möchten im Haus telefonieren</b> .....	<b>13</b>
„Internes Gespräch“ .....	13

# Inhaltsverzeichnis

<b>Mit den Zifferntasten nach draußen telefonieren .....</b>	<b>14</b>
„Externes Gespräch“ .....	14
<b>Sie möchten die letzte Rufnummer noch einmal wählen .....</b>	<b>15</b>
„Wahlwiederholung“ .....	15
<b>Sie möchten die Rufnummer eines der letzten 10 Anrufer wählen .....</b>	<b>16</b>
„Rückruf aus der Anrufliste“ (Allgem. Beschreibung) .....	16
„Rückruf aus der Anrufliste“ (Beschreibung Anrufliste / Scrollbalken) .....	17
<b>Sie möchten mit einer beliebigen Taste immer dieselbe Rufnummer wählen .....</b>	<b>18</b>
„Direktruf“ .....	18
<b>Sie möchten eingespeicherte Rufnummern wählen .....</b>	<b>19</b>
„Zielwahl“ .....	19

# Inhaltsverzeichnis

<b>Sie möchten bei aufgelegtem Hörer telefonieren .....</b>	<b>20</b>
„Freisprechen“ .....	20
<b>Sie möchten Ihren Lautsprecher lauter oder leiser stellen .....</b>	<b>22</b>
„Lautsprecherlautstärke“ .....	22
<b>Sie möchten die Lautstärke im Hörer verändern .....</b>	<b>23</b>
"Hörerlautstärke" .....	23
<b>Sie möchten Ihre Klingel lauter oder leiser stellen .....</b>	<b>24</b>
"Klingellautstärke" .....	24

# Wichtige Hinweise

## **Altgeräte richtig entsorgen - die Umwelt dankt es Ihnen**



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Elektro- und Elektronik-Altgeräte können gefährliche Substanzen für Mensch und Umwelt enthalten. Sie dürfen aus diesem Grund nicht zusammen mit unsortiertem Siedlungsabfall (Hausmüll) entsorgt werden.

Zur Schonung unserer Umwelt stehen daher öffentliche Sammelstellen für die Entsorgung der mit diesem Symbol gekennzeichneten Elektro- und Elektronik-Altgeräte zur Verfügung. Um eine Verbreitung dieser Substanzen in unserer Umwelt zu verhindern und die Belastung natürlicher Ressourcen zu verringern, besteht aber auch die Möglichkeit, am Avaya-Rücknahmesystem für gebrauchte Geräte teilzunehmen. Im Rahmen dieses Systems werden die Altgeräte einer fachgerechten stofflichen Verwertung bzw. einzelne Komponenten einer Wiederverwendung zugeführt.

# Wichtige Hinweise

## **Konformitätserklärung**

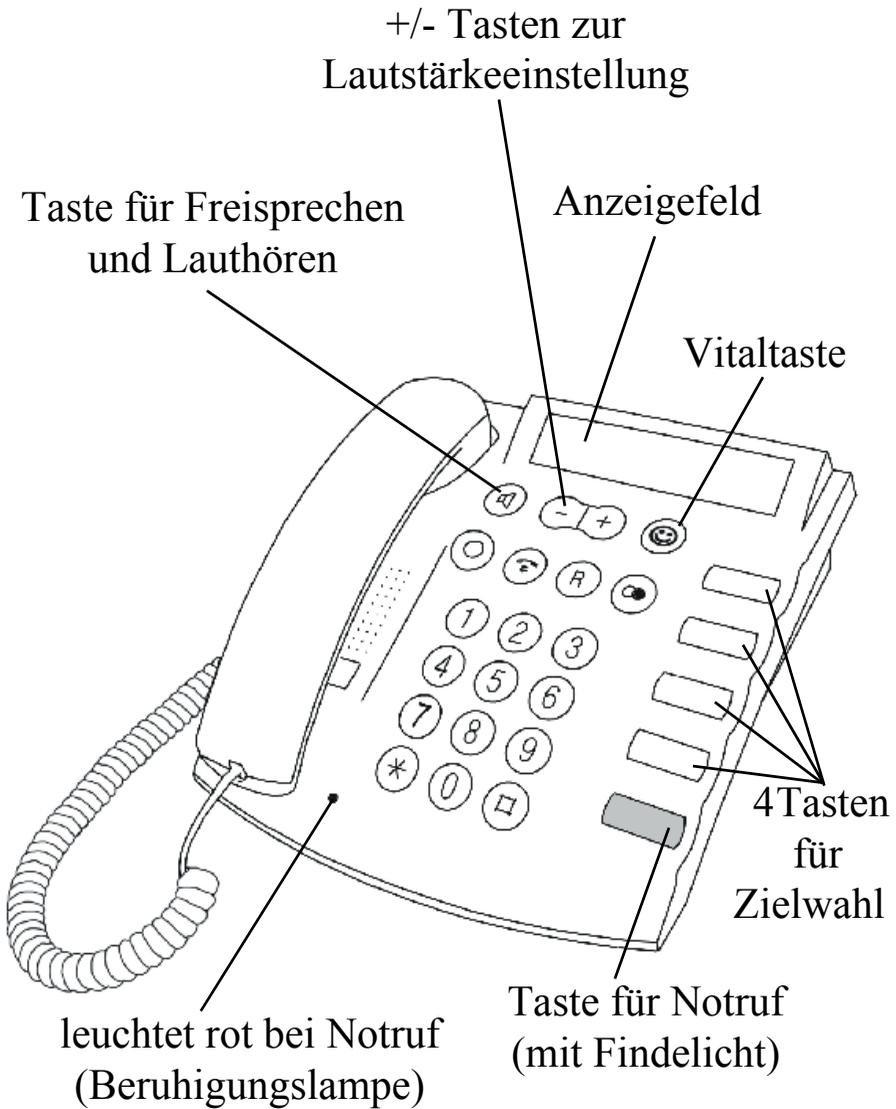
Wir, Avaya GmbH & Co.KG, erklären, dass das Produkt SeCom Excellence Plus mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen gemäß der EU-Richtlinie 1999/5/EU über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung Ihrer Konformität übereinstimmen.

Die EU-Konformitätserklärung kann auch unter der folgenden Internetadresse angefordert werden:

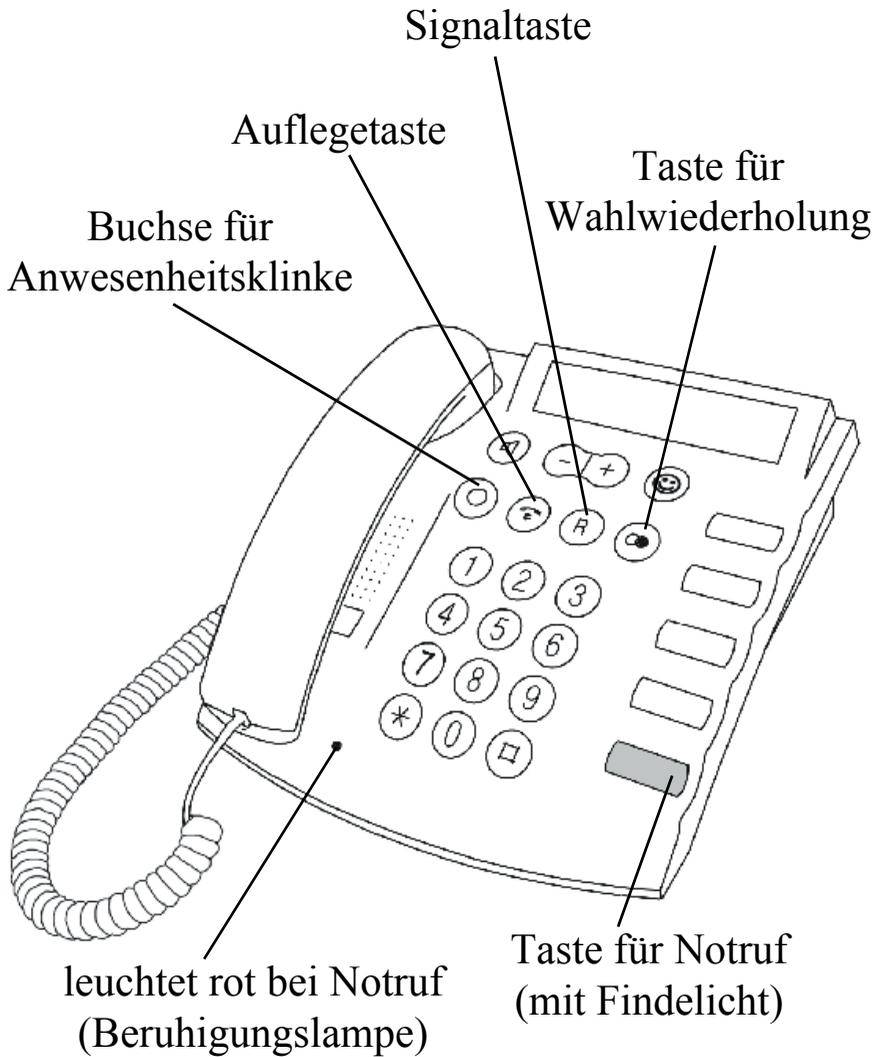
<http://www.avaya.de/gcm/emea/de/includedcontent/conformity.htm>



# Die Teile Ihres Telefons SeCom Excellence Plus



# Die Teile Ihres Telefons SeCom Excellence Plus



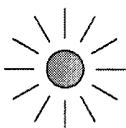
# Sie benötigen dringend Hilfe

## „Notruf“

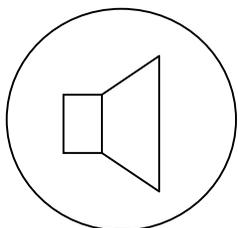
Der Notruf geht immer - auch während eines Gesprächs oder wenn es gerade klingelt!



Drücken Sie die **rote Notruftaste**.



Ihr Notruf wird weitergeleitet. Zur Bestätigung leuchtet die kleine rote Lampe links unten an Ihrem Telefon.



Wenn Sie einen Notruf ausgelöst haben, schaltet Ihr Telefon bei einem Anruf (z.B. vom Pflegepersonal) automatisch auf "Freisprechen" um. Zusätzlich steht im Anzeigefeld das Lautsprechersymbol. Sie können jetzt über den eingebauten Lautsprecher und das Mikrofon hören / sprechen, ohne den Hörer abzuheben.

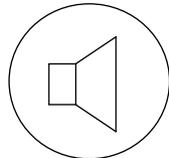
# Sie benötigen dringend Hilfe

Der Lautsprecher schaltet sich nach Ende des Anrufs automatisch aus.



Falls bei ausgelöstem Notruf jemand anders anruft, beenden Sie bitte das Gespräch mit

der Lautsprechertaste



, damit die

Leitung für das Pflegepersonal frei wird.



Wenn Sie **nur einen Wunsch** an das Pflegepersonal haben, können Sie auch direkt unter folgender Rufnummer anrufen:  
Nr.:

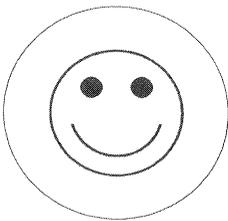
Wie das geht, lesen Sie auf einer der nächsten Seiten - "internes Gespräch".

# Sie melden sich einmal täglich beim Pflegepersonal

## „Vitaltaste“

Für viele Bewohner wird festgelegt, dass sie dem Pflegepersonal einmal täglich mit der gelben Taste an Ihrem Telefon (Vitaltaste) mitteilen sollen, dass es ihnen gutgeht.

Wenn das für Sie zutrifft, gehen Sie bitte wie folgt vor:



Drücken Sie einmal täglich die gelbe Vitaltaste.  
Ihre Meldung wird nun weitergeleitet und das Pflegepersonal weiß, dass es Ihnen gutgeht.

# Sie werden angerufen

## „Interne und externe Anrufe“



Wenn Sie angerufen werden, klingelt Ihr Telefon nicht nur, sondern im Anzeigefeld erscheint auch die Telefonnummer des Anrufers (CLIP-Funktion).

Hat der Anrufer seine Rufnummer unterdrückt erscheint „Pri“ in der Anzeige.



Wird die Rufnummer nicht übertragen, erscheinen im Anzeigefeld sich bewegende Strichzeichen.

# Sie werden angerufen

## „Anruf in Abwesenheit“

Wenn Sie angerufen werden und sich derzeit nicht in der Nähe ihres Telefons befinden um den Anruf entgegen zu nehmen, wird der Anrufer in die Anrufliste eingetragen. (Vorausgesetzt die Rufnummer wird übertragen!)



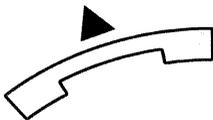
Ein Anruf in Abwesenheit erkennen Sie im Display an dem Pfeil-Symbol.

Wie Sie Anrufe bzw. Rufnummern aus der Liste ansehen und ggf. zurückrufen können, ist beschrieben auf Seite 16 „Rückruf aus der Anrufliste“.

# Sie möchten im Haus telefonieren

## „Internes Gespräch“

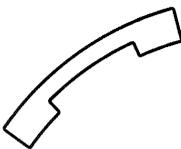
Sie können mit Ihrem Telefon innerhalb des Hauses telefonieren.



Heben Sie den Hörer ab.  
Sie hören den Wählton.



Wählen Sie die gewünschte  
Rufnummer.



Sie können nun Ihr Gespräch  
führen.

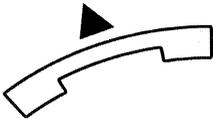


Legen Sie nach dem Gespräch  
den Hörer auf.

# Mit den Zifferntasten nach draußen telefonieren

## „Externes Gespräch“

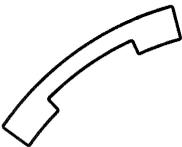
Sie können mit Ihrem Telefon ganz normal nach draußen telefonieren.



Heben Sie den Hörer ab.  
Sie hören den Wählton.



Wählen Sie die Ziffer für die  
Amtsleitung, für Sie die \_\_\_\_.  
Wählen Sie die gewünschte  
Rufnummer.



Sie können nun Ihr Gespräch  
führen.

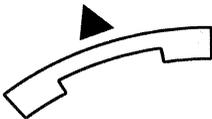


Legen Sie nach dem Gespräch  
den Hörer auf.

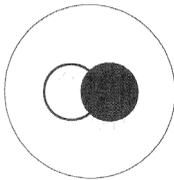
# Sie möchten die letzte Rufnummer noch einmal wählen

## „Wahlwiederholung“

Wenn Sie jemanden angerufen haben, merkt sich Ihr Telefon die **Rufnummer**. Sie können dann durch Drücken der Taste **Wahlwiederholung** diese **Rufnummer** nochmals wählen, ohne alle Ziffern eingeben zu müssen.



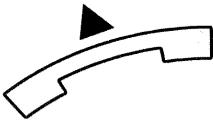
Heben Sie den Hörer ab.  
Sie hören den Wählton.



Drücken Sie die Taste **Wahlwiederholung**.  
Die zuletzt gewählte **Rufnummer** wird wieder gewählt und Sie können Ihr Gespräch führen.

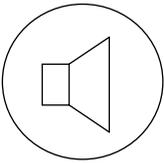
# Sie möchten die Rufnummer eines der letzten 10 Anrufer wählen

## „Rückruf aus der Anrufliste“ (Allgem. Beschreibung)



Heben Sie den Hörer ab

oder



die Lautspechertaste.  
Sie hören den Wählton.

Drücken Sie die + Taste und die - Taste **gleichzeitig**.  
Die Rufnummer des letzten Anrufers erscheint im Anzeigefeld.

Drücken Sie die + Taste, um die Rufnummer früherer Anrufer anzuzeigen.

Drücken Sie die - Taste, um wieder zu den vorher angezeigten Rufnummern zu gelangen.

Drücken Sie die Wahlwiederholtaste, um die angezeigte Rufnummer zu wählen.

# Sie möchten die Rufnummer eines der letzten 10 Anrufer wählen

## „Rückruf aus der Anrufliste“ (Beschreibung Anrufliste / Scrollbalken)

Die Anrufliste hat 10 Speicherplätze die jeweils nacheinander belegt werden. Gleiche Rufnummern werden *nicht* auf einen Speicherplatz zusammengefasst. Somit kann eine Rufnummer mehrmals hintereinander in der Anrufliste erscheinen.



Sind Sie in der Anrufliste, wird die Position der Liste über die Scrollbalken im Display ganz links angezeigt.  
(Alle Scrollbalken)



Sie sind am Anfang der Liste



Sie sind in der Mitte der Liste



Sie sind am Ende der Liste

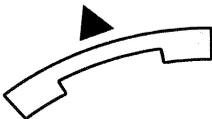
# Sie möchten mit einer beliebigen Taste immer dieselbe Rufnummer wählen

## „Direktruf“

Beim Direktruf können Sie durch Drücken jeder beliebigen Taste immer dieselbe Rufnummer wählen lassen. Nur die Lautsprechertaste, die Valtaste und die Notruftaste haben dann noch ihre normale Funktion.

Sie können sich diese Rufnummer vom Pflegepersonal einspeichern lassen. Wenn Sie sich für den Direktruf entscheiden, können Sie nur noch diese Rufnummer anrufen, d.h. Sie können nicht mehr "normal" telefonieren.

Sie können jedoch weiterhin von überall aus angerufen werden.



Heben Sie den Hörer ab.



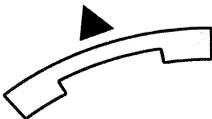
Drücken Sie irgendeine beliebige Taste z.B. die Taste 1.

Die gespeicherte **Direktrufnummer** wird automatisch gewählt und Sie können Ihr Gespräch führen.

# Sie möchten eingespeicherte Rufnummern wählen

## „Zielwahl“

Sie können durch Drücken einer Zielwahltaste eine häufig benutzte Rufnummer wählen lassen. Insgesamt vier Rufnummern können Sie sich vom Pflegepersonal auf die vier Zielwahltasten speichern lassen.



Heben Sie den Hörer ab.

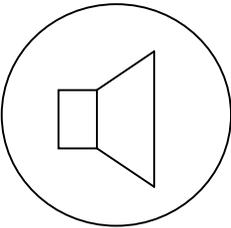
Enkel: Fritz

Drücken Sie z.B. die Zielwahltaste "Enkel: Fritz". Die Rufnummer, die auf dieser Taste gespeichert ist, wird automatisch gewählt und Sie können Ihr Gespräch führen.

# Sie möchten bei aufgelegtem Hörer telefonieren

## „Freisprechen“

Sie können Ihre Gespräche auch bei aufgelegtem Hörer führen.

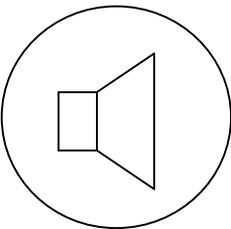


Drücken Sie die  
**Lautsprechertaste**  
(**Freisprechen**).

Im Anzeigefeld sehen Sie das  
"Lautsprechersymbol".



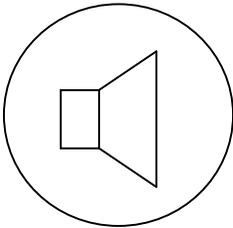
Wählen Sie die gewünschte  
Rufnummer. Sie können nun Ihr  
Gespräch mit dem gewünschten  
Teilnehmer führen, ohne den  
Hörer abzuheben.



Wenn Sie Ihr Gespräch beenden  
möchten, drücken Sie die  
**Lautsprechertaste** noch einmal.  
Im Anzeigefeld sehen Sie das  
Lautsprechersymbol nicht mehr.

## Sie möchten bei aufgelegtem Hörer telefonieren

- ☞ Sie können während des Freisprechens jederzeit den Hörer abnehmen und "normal" weiter telefonieren.



Umgekehrt können Sie auch während eines "normalen" Telefongesprächs das "Freisprechen" zuschalten, indem Sie die Lautsprechertaste drücken und den Telefonhörer neben das Telefon legen.

Sie möchten Ihren Lautsprecher lauter oder leiser stellen

### **„Lautsprecherlautstärke“**

Während des "Freisprechens" können Sie die Lautstärke des Lautsprechers mit den + / - Tasten verändern.

# Sie möchten die Lautstärke im Hörer verändern

## **"Hörerlautstärke"**

Während des "normalen" Telefonierens können Sie die Lautstärke im Hörer mit den + / - Tasten verändern.

Sie möchten Ihre Klingel lauter oder leiser stellen

## **"Klingellautstärke"**

Die Lautstärke der Klingel wird mit einer Prozedur geändert.

Bitten Sie Ihr Pflegepersonal, die Klingellautstärke zu ändern.



Avaya GmbH & Co. KG  
Kleyerstraße 94  
D-60326 Frankfurt am Main  
(Germany)

T 0 800 266 - 10 00

F 0 800 266 - 12 19

(international)

T +49 69 7505 - 28 33

F +49 69 7505 - 5 28 33